

COOPERACION CON OTRAS ORGANIZACIONES

11.1 En 1993, el Comité Científico solicitó la preparación de un documento que detallara el grado de cooperación que la CCRVMA mantiene con organizaciones interesadas en temas relativos a la Antártida. Dicho documento fue presentado como SC-CAMLR-XIV/BG/4. El Comité Científico agradeció al Dr. Sabourenkov por llevar a cabo esta útil tarea, que expone por primera vez la complejidad de la interacción entre la CCRVMA y otras organizaciones, y lo destacó a la Comisión.

IUCN

11.2 El observador de la IUCN (Sr. A. Graham) señaló que la Asamblea General de la IUCN de 1994 había adoptado una resolución elogiando el enfoque de la CCRVMA relativo a la ordenación de recursos.

11.3 La IUCN considera que la mortalidad incidental de aves y mamíferos marinos ocasionada por las operaciones pesqueras es un asunto de gran preocupación para la comunidad en general. Un ejemplo de esta preocupación lo ha demostrado el gobierno australiano que ha clasificado las subespecies del albatros errante de isla Macquarie como especies amenazadas de acuerdo a la legislación nacional, y ha declarado que la pesca de palangre es un proceso amenazador que requiere medidas de mitigación. La IUCN exhortó a la CCRVMA a considerar el establecimiento de límites de captura incidental para las especies afectadas que permitan el cierre de las pesquerías si no se reduce la mortalidad incidental a un nivel aceptable o no se formulan las estrategias para alcanzar un objetivo cero.

11.4 Finalmente, la IUCN exhortó a los miembros del Comité Científico a ayudar en la aplicación de varios acuerdos internacionales: la Convención sobre Diversidad Biológica; la Convención sobre Especies Migratorias (Convención de Bonn); la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas (CITES); y el nuevo Acuerdo de UNCLOS⁶. Se exhortó a las delegaciones presentes en la reunión del Comité Científico que hicieran recomendaciones a sus gobiernos con respecto a la ratificación de este último acuerdo lo antes posible.

⁶ Versión preliminar del acuerdo para la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, del 10 de diciembre de 1982, relativo a la conservación y ordenación de especies transzonales y altamente migratorias.

FAO

11.5 El observador de la FAO (Dr. R. Shotton) informó al Comité Científico que la FAO consideraba que la CCRVMA es un ejemplo de vanguardia en lo que respecta a la aplicación práctica de medidas precautorias en la ordenación de pesquerías, tema que fuera tratado en la reunión de Lysekil (Suecia) en junio de 1995 (párrafos 6.1 y 6.2; anexo 5, sección 10). No obstante, señaló que si bien actualmente la CCRVMA tomaba en cuenta la incertidumbre en su enfoque de ordenación, aún no se habían abordado otros aspectos relativos a un enfoque de precaución, como la postura en cuanto al riesgo, y la consideración de los valores del recurso en el futuro. Ligado a estos conceptos está la necesidad de asistir a los responsables de adoptar decisiones en la coordinación de objetivos coherentes, una actividad difícil y de orden técnico, en situaciones de objetivos múltiples donde se persigue la consecución de metas opuestas.

11.6 Se recordó al Comité Científico que la FAO había jugado un papel importante en la redacción del Acuerdo UNCLOS que estaba ahora abierto a la ratificación.

11.7 La FAO está interesada en realizar un estudio conjunto con la CCRVMA sobre la ordenación de pesquerías, y pronto enviará a la CCRVMA una propuesta formal para realizar dicho estudio.

11.8 Finalmente, el Dr. Shotton dirigió la atención del Comité Científico a una publicación patrocinada por la FAO que aparecerá próximamente relacionada con la pesquería de eufáusidos, cuyos autores son los doctores S. Nicol (Australia) e Y. Endo (Japón). Se notificó a los delegados que posiblemente los autores se pondrán en contacto con científicos especializados en temas pertinentes con pedidos de información en un futuro cercano.

SCAR

11.9 El observador del SCAR en el Comité Científico (Dr. Miller) informó a este comité que varios grupos del SCAR se reunirán para coincidir con la vigesimocuarta reunión del SCAR en Cambridge a fines de julio/principios de agosto de 1996. Entre las reuniones de los grupos que son de interés para la CCRVMA figuran las del Comité de Dirección del Programa del SCAR sobre la Ecología de la Zona Costera del Hielo Marino Antártico (CS-EASIZ), el Grupo de Especialistas del SCAR en la Ecología del Océano Austral, el Grupo de Especialistas en Pinípedos, el Subgrupo sobre Biología de Aves y el Grupo de Trabajo sobre Biología del SCAR.

11.10 El Dr. Miller también señaló que las interacciones entre el Comité Científico y SCAR están aumentando. En vista de lo cual, el Comité Científico acordó nominar a la Dra. E. Fanta (Brasil) para servir de enlace entre el Comité Científico de la CCRVMA y el Grupo de Especialistas sobre Asuntos del Medio Ambiente y la Conservación del SCAR (GOSEAC) y así mejorar el intercambio de información entre estos grupos. El Comité Científico señaló que ya había considerado la cooperación con SCAR bajo otros puntos del día, especialmente en el Programa APIS (párrafos 3.64 al 3.67), para el cual el Dr. Boyd servirá de enlace, y varios puntos en la ordenación de datos (párrafos 10.1 y 10.2) para el cual el Administrador de Datos servirá de enlace.

11.11 El Dr. M. Fukuchi (observador de la CCRVMA en CS-EASIZ) informó que el programa CS-EASIZ estaba en marcha y fue incorporado al GLOCHANT (la iniciativa principal del SCAR relacionada con el Cambio Global en la Antártida). Habrá una estrecha colaboración entre CS-EASIZ y el programa GLOCHANT. En este sentido se ha preparado ahora un nuevo programa ASPECT (Procesos del Hielo Marino Antártico, los Ecosistemas y el Clima), y se celebró una reunión conjunta entre EASIZ y GLOCHANT en el Instituto Nacional de Investigación Polar (NIPR), Tokio, en marzo de 1995.

11.12 La primera reunión del Comité Directivo CS-EASIZ fue celebrada con gran éxito en el British Antarctic Survey (BAS), Cambridge (RU), el 25 de agosto de 1995. El trabajo de campo del CS-EASIZ comenzará con una campaña del BI *Polarstern* en la temporada 1995/96. La primera edición del boletín informativo del EASIZ, así como un folleto que describe dicho programa serán publicados a fin de año y enviados posteriormente a la CCRVMA.

SCOR

11.13 El Dr. Everson, observador del SCOR, introdujo la iniciativa de SCOR, JGOFS, y el Grupo de Trabajo 86 (Ecología del Hielo Marino). En ambos existen componentes de interés para el WG-EMM, relacionados con la ecología y la producción en la zona de hielo. De mayor importancia e interés para el WG-EMM es el programa SO-GLOBEC que cubre muchos de los componentes de la ecología del océano Austral. Probablemente, los enfoques de GLOBEC cubren una mayor diversidad de especies que las incluidas actualmente en el CEMP. El Dr. Everson presentó a la Secretaría la documentación sobre todos estos programas y alentó a los miembros que desearan colaborar en estos programas a establecer contacto a través de la Secretaría del SCOR.

IWC

11.14 El observador del IWC (Dr. J. Bannister) señaló varios puntos surgidos de cuestiones planteadas el año pasado por el Dr. Reilly en nombre del Comité Científico del IWC. El interés mostrado por el IWC en estos temas también fue comunicado al Comité Científico por el Dr. de la Mare, observador de la CCRVMA en la reunión del SC-IWC (SC-CAMLR-XIV/BG/34).

11.15 El Grupo Directivo sobre Investigación relacionada con la Conservación de los Grandes Balénidos del Océano Austral se reunió en marzo de 1995, en Japón. El Dr. Everson representó a la CCRVMA, en calidad de experto en kril, y el Comité Científico indicó que su informe sobre dicha reunión había sido presentado al WG-EMM (WG-EMM-95/31). Como resultado de esta reunión y de deliberaciones efectuadas por el Comité Científico del IWC en su reunión anual en Dublín (mayo), se ha planeado una campaña patrocinada conjuntamente por Japón y el IWC, de cuatro semanas de duración, para estudiar a la ballena azul frente a las costas australianas desde Fremantle hasta Hobart y hasta el paralelo 45°S, entre diciembre 1995 y enero 1996. El objetivo principal será establecer los fundamentos científicos para distinguir en el terreno entre las ballenas azules ‘verdaderas’ y las ballenas azules ‘pigmeas’, lo que ayudará a obtener estimaciones más precisas del número de ballenas azules identificadas correctamente en las próximas prospecciones. Esto se conseguirá mediante acústica pasiva, identificación por fotografías, fotogrametría y biopsias de tejido. Otras especies estudiadas de segunda importancia serán el delfín liso austral y la ballena jorobada.

11.16 A finales de marzo de 1996 se celebrará en Hawai un simposio/taller sobre los efectos de los cambios climáticos en los cetáceos. El orden del día ya ha sido distribuido a algunos miembros del Comité Científico para su examen y comentarios. Se confirmó que el Dr. Marín representará al Comité Científico en esta reunión, y apoyó la propuesta del WG-EMM en cuanto a que los científicos de la CCRVMA podrían contribuir en dos áreas:

- (i) cambios biológicos en el entorno marino que podrían afectar la distribución y disponibilidad de kril; y
- (ii) enfoque de la CCRVMA con respecto al modelado estratégico - una herramienta para formular asesoramiento de ordenación tomando en consideración las variaciones del entorno (anexo 4, párrafo 9.14).

11.17 Se acordó que el Dr. de la Mare y el Sr. Ichii preparen un documento para ser presentado al taller, en el que se describiría el enfoque de la CCRVMA con respecto a dichos temas (anexo 4, párrafo 9.15).

11.18 El Dr. de la Mare informó al Comité Científico que se había enviado a la Secretaría una copia del informe del IWC sobre los efectos de los contaminantes químicos en los cetáceos.

11.19 El año pasado el Comité Científico discutió la posibilidad de efectuar observaciones de cetáceos, como un componente adicional en las campañas de investigación de las ZEI (SC-CAMLR-XIII, párrafo 14.24). El Comité Científico estimó que este tema sigue siendo importante, y debiera ser incluido en el orden del día de la próxima reunión del WG-EMM.

11.20 A fin de alcanzar logros en esta materia, el Comité Científico invitó al IWC a que presente un documento que sería examinado por el WG-EMM, en donde se describiría el esfuerzo mínimo necesario para realizar observaciones fiables de ballenas en la Antártida desde barcos, cuando se de la oportunidad, y la disponibilidad de observadores capacitados para efectuar este trabajo.

11.21 Una inquietud relacionada con este tema, es el efecto de la acústica activa (utilizada en el seguimiento del kril) en el comportamiento de las ballenas y la influencia que esto puede tener en los resultados, o en el diseño, de las observaciones y prospecciones acústicas combinadas. Cualquier recomendación técnica que el IWC pudiera brindar al Comité Científico es bien recibida.

11.22 El Comité Científico observó que, dentro de la evaluación exhaustiva de los balénidos del hemisferio austral realizada por IWC, se había dado prioridad a las ballenas jorobadas. Varios stocks, entre los cuales se cuentan aquellos que se desplazan hacia las costas orientales y occidentales de Australia y hacia la costa este de Sudáfrica durante el invierno, estaban mostrando fuertes señales de recuperación. Las poblaciones ‘australianas’ presentaban una tasa de aumento de un 10% anual, y su número era de 2 000 animales en la costa oriental y 4 000 en la costa occidental, aproximadamente. Una nueva estimación del número de ballenas azules ‘verdaderas’ en el hemisferio sur dio un valor muy similar al del año pasado (alrededor de 500 animales), con un CV de 0.36. La información detallada sobre las estimaciones más recientes de ballenas azules debiera ser solicitada oficialmente al IWC (párrafo 3.70).

11.23 En respuesta a una petición de asesoramiento del Comité Científico al IWC con respecto a las interacciones entre cetáceos y pesquerías (SC-CAMLR-XIII, párrafos 9.42 y 9.43), el Dr. Gambell (Secretario del IWC), envió una carta al Secretario Ejecutivo adjuntando el documento ‘Avances en los Temas Relacionados con las Capturas Incidentales de Cetáceos desde 1992, y la Conferencia de UNCED’ (*Rep. Int. Whal. Commn* (Edición especial N° 15), 1994: 609-613). El Comité Científico se alegró de recibir esta información. No obstante,

señaló que los observadores científicos continúan informando sobre las interacciones entre cetáceos y pesquerías en el área de la CCRVMA (anexo 5, párrafo 3.13) y convino en que se debería continuar intercambiando información sobre tema asunto con el IWC.

CWP (Grupo Coordinador de Estadísticas Pesqueras)

11.24 El documento CCAMLR-XIV/7 informó sobre la decimosexta reunión del CWP (Madrid, España, marzo de 1995). El objetivo principal de esta reunión fue considerar los nuevos estatutos y el reglamento del CWP. El informe recomendó que la CCRVMA ratifique los nuevos estatutos y se haga miembro del nuevo CWP.

11.25 El Comité Científico aprobó esta propuesta y recomendó que la Secretaría continúe participando en las reuniones del CWP.

NAFO e ICES

11.26 El Dr. Øritsland presentó un informe acerca del simposio NAFO/ICES sobre el papel de los mamíferos marinos en el ecosistema (SC CAMLR-XIV/BG/28). De interés para la CCRVMA fueron las disertaciones sobre 'Influencias ambientales, espaciales y temporales sobre el ciclo de vida', 'Estrategias alimentarias y consideraciones energéticas' y 'Consideraciones teóricas sobre el papel de los depredadores mayores en los modelos de estudio de especies múltiples'. Si bien estos temas son de interés general para la CCRVMA, sólo una de las exposiciones, realizada por el destacado Prof. D. Butterworth, se refirió a situaciones antárticas y al enfoque de ecosistema de la CCRVMA sobre la ordenación. Esta disertación se hizo bajo el punto del orden del día titulado 'Interacciones entre los mamíferos marinos y las pesquerías'.

11.27 El Dr. Everson participó en el Simposio de ICES sobre la Acústica en las Pesquerías celebrado en Aberdeen, del 12 al 16 de junio de 1995. El, así como otros participantes, asistieron luego a la reunión del WG-EMM en Siena (Italia), y contribuyeron a las discusiones del grupo de trabajo sobre las estimaciones acústicas de kril. El Dr. Everson también señaló al Comité Científico las actividades que se realizan en dos grupos de trabajo del ICES. El Grupo de Trabajo del ICES sobre Tecnología y Ciencia de la Acústica en Pesquerías está actualmente preparando un informe de investigación conjunta sobre la potencia del blanco acústico y el Grupo de Trabajo del ICES sobre Tecnología Pesquera y Comportamiento de Peces tiene un Grupo de Estudio sobre la Mortalidad No Considerada y un Subgrupo sobre Métodos de Selectividad; copias de estos informes han sido enviadas a la Secretaría.

Colaboración futura

11.28 Los siguientes observadores fueron nombrados para representar a la CCRVMA en las reuniones que serán celebradas en el período entre sesiones:

- Taller sobre las pesquerías de kril canadienses, noviembre 1995, Vancouver, Canadá - Dr. Agnew (Administrador de Datos);
- SCAR-COMNAP, Taller sobre el Medio Ambiente, marzo 1996, Texas, EEUU - Dr. Agnew (Administrador de Datos);
- Taller del IWC sobre los Efectos de los Cambios Climáticos en los Cetáceos, marzo 1996, Oahu, Hawai, EEUU - Dr. Marín;
- Reunión del Comité Científico del IWC, junio 1996, Aberdeen, RU - Dr. Kock (Presidente del Comité Científico);
- XXIV reuniones del SCAR, AGOSTO 1996, Cambridge, RU - Dr. Croxall (aves), Dr. Miller (GOSSOE) y Dr. J. Bengtson (EEUU) (pinípedos);
- APIS, agosto 1996, Cambridge, RU - Dr. Boyd;
- CS-EASIZ, agosto 1996, Cambridge, RU - Dr. Fukuchi;
- Primer Foro del IOC sobre el Océano Austral, septiembre 1996, Bremerhaven, Alemania - Dr. Kock (Presidente del Comité Científico);
- Tercera Conferencia Internacional sobre Pingüinos, septiembre 1996, Ciudad del Cabo, Sudáfrica - Dr. Kerry; y
- Grupo CCSBT ERS⁷ - Australia.

⁷ Comisión para la Conservación del Ecosistema del Atún Rojo y Especies Relacionadas

Propuestas de zonas ASMA y ASPA presentadas para ser consideradas por las Partes Consultivas del Tratado Antártico

11.29 La propuesta de Brasil y Polonia (CCAMLR-XIV/BG/27) no se recibió a tiempo como para que el Comité Científico la considerara en detalle, por lo que el asunto fue referido a la Comisión.